# 4. Si un tarif ne peut être é 17 au arramément aux dispositions du para-

- 1. If any dispute arises between the Contracting Parties relating to the interpretation or application of this Agreement, the Contracting Parties shall in the first place endeavour to settle it by negotiation.
- 2. If the Contracting Parties fail to reach a settlement by negotiation, they may agree to refer the dispute for decision to some person or body, or either Contracting Party may submit the dispute for decision to a Tribunal of three arbitrators, one to be nominated by each Contracting Party and the third to be appointed by the two arbitrators. Each of the Contracting Parties shall nominate an arbitrator within a period of sixty (60) days from the date of receipt by either Contracting Party from the other of a notice through diplomatic channels requesting arbitration of the dispute and the third arbitrator shall be appointed within a further period of sixty (60) days. If either of the Contracting Parties fails to nominate an arbitrator within the period specified, or if the third arbitrator is not appointed within the period specified, the President of the Council of the International Civil Aviation Organization may be requested by either Contracting Party to appoint an arbitrator or arbitrators as the case requires. In all cases, the third arbitrator shall be a national of a third State, shall act as President of the Tribunal and shall determine the place where arbitration will be held.
- 3. The Contracting Parties undertake to comply with any decision given under paragraph 2 of this Article.
- 4. The expenses of the Tribunal will be shared equally between the Contracting Parties.

## ARTICLE 18

Either Contracting Party may at any time give notice in writing through diplomatic channels to the other Contracting Party of its decision to terminate this Agreement; such notice shall be communicated simultaneously to the International Civil Aviation Organization. In such case the Agreement shall terminate one (1) year after the date of receipt of the notice by the other Contracting Party, unless the notice to terminate is withdrawn by agreement before the expiry of this period. In the absence of acknowledgment of receipt by the other Contracting Party, the notice shall be deemed to have been received fourteen (14) days after the receipt of the notice by the International Civil Aviation Organization.

#### ARTICLE 19

This Agreement and any amendment thereto shall be registered with the International Civil Aviation Organization.

## ARTICLE 20

This Agreement shall be amended by an Exchange of Notes so as to conform with any multilateral Convention or Agreement which may become binding on both Contracting Parties.

# Tall bom ab aldaliadres and sales Article 21 10 20 and and a sales and a sales and a sales and a sales are a sales and a sales are a sales

This Agreement supersedes any Agreements in force between the Contracting Parties in relation to air services between and beyond their respective territories and shall come into force on the date of signature.